

這資料單張並非一份法律文件，祇可提供一般性的資料。如要詮釋及應用法律條文，請參考《勞工賠償法》(Workers Compensation Act) 以及《康復服務及申索手冊 (兩冊)》(Rehabilitation Services and Claims Manual, Volumes I and II)。

Factsheet #3.
Edition #1.

向勞工賠償上訴審裁處 (WCAT) 上訴

APPEALS TO THE WORKERS' COMPENSATION APPEAL TRIBUNAL (WCAT)

甚麼是勞工賠償上訴審裁處(WCAT)？

WCAT 是一個上訴裁判機關，具有法律權力去更改 WorkSafeBC 及其覆核部門所作的裁決。WCAT 是獨立於 WorkSafeBC 及其覆核部門。

誰可以上訴？

任何受 WorkSafeBC 及其覆核部門所作裁決影響的人士，包括：

- 工人；
- 已故工人的家屬；
- 已故工人的遺產代理人；
- 自僱人士
- 僱主
- 工會

如果你上訴，你便是上訴人，而你的僱主會被邀成為應答者。如果你的僱主上訴，你的僱主便是上訴人，而你便會被邀成為應答者。

我應否參與我僱主的上訴申請？

儘管你不需要參與你僱主的上訴申請，但如果上訴結果對你所得的 WorkSafeBC 賠償有所影響，你便應該慎重考慮參與。如果要參與上訴程序，你必須向 WCAT 遞交一份填好的《參與通知表格》(Notice of Participation form)。

這資料單張並非一份法律文件，祇可提供一般性的資料。如要詮釋及應用法律條文，請參考《勞工賠償法》(Workers Compensation Act) 以及《康復服務及申索手冊 (兩冊)》(Rehabilitation Services and Claims Manual, Volumes I and II)。

我可否就覆核部門的裁決向 WCAT 上訴？

大多數的覆核部門裁決都可以向 WCAT 上訴。你就覆核部門裁決所作上訴必須在30 天內交到 WCAT。請不要延誤了申請。有些覆核部門的裁決是不可以向WCAT 上訴的，例如：

- 有關工作方面的康復賠償的裁決；
- 有關永久殘障賠償的改換(或一次付清申請)的裁決；
- 有關覆核官員在覆核時的處理手法的裁決 (包括拒絕延長期限的裁決)；以及
- 有關某些永久殘障賠償的裁決 (欲知詳情，請聯絡最就近你的勞工顧問辦事處)。

我可否直接就 WorkSafeBC 的裁決直接向 WCAT 上訴？

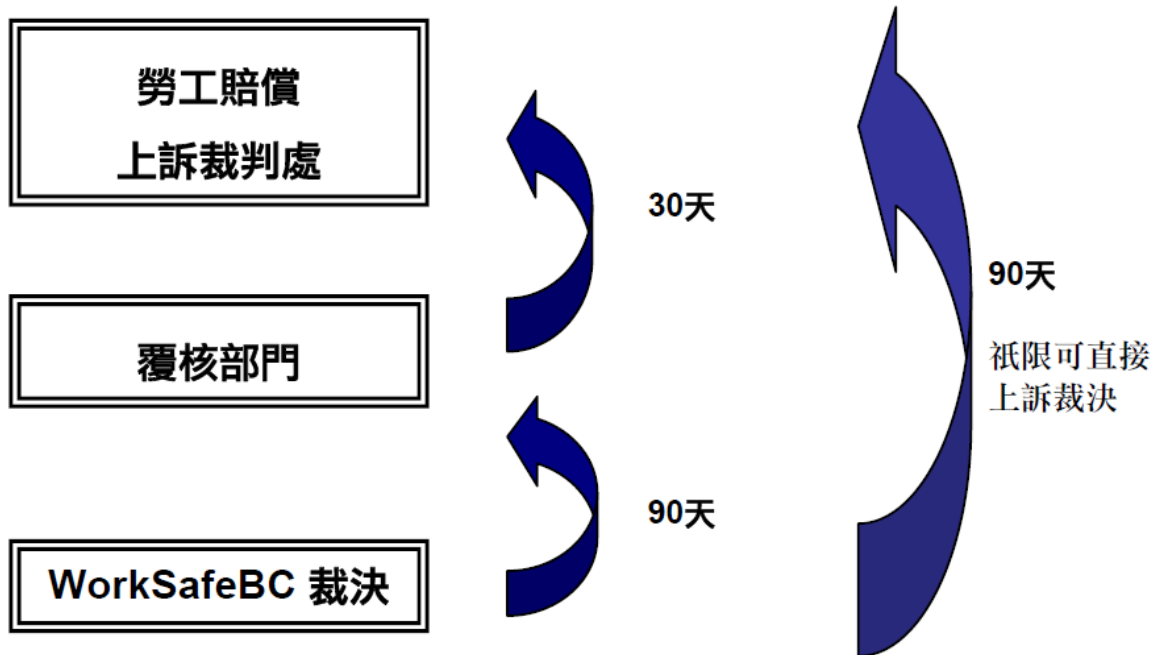
你通常必須先經過覆核程序才可以向WCAT 上訴。但在某些情況下你可以直接向 WCAT 上訴：

- 當你正式向 WorkSafeBC 申請重開個案，而 WorkSafeBC 作出了裁決；
- WorkSafeBC 就歧視的投訴作出了屈從的裁決；
- WorkSafeBC 發出防範性指令或裁決不發出指令

你就 WorkSafeBC 的裁決所作上訴必須在90 天內交到 WCAT。請不要延誤了申請。

這資料單張並非一份法律文件，祇可提供一般性的資料。如要詮釋及應用法律條文，請參考《勞工賠償法》(Workers Compensation Act) 以及《康復服務及申索手冊 (兩冊)》(Rehabilitation Services and Claims Manual, Volumes I and II)。

覆核及上訴程序及時間表



我如何展開一個上訴程序？

你必須向WCAT 遞交一份填好的《上訴通知表格》。

你可以從WCAT、任何一個 WorkSafeBC 辦事處，或任何一個勞工顧問辦事處取得《上訴通知表格》。你也可以從 WCAT 的網址 (www.wcat.bc.ca)、WorkSafeBC 的網址 (www.worksafebc.com)，或勞工顧問辦事處的網址 (www.labour.gov.bc.ca/wab) 下載這表格。

你或你的代表必須簽署《上訴通知表格》。如果由你的代表簽署，他/她必須附上你所簽署的授權書，除非他/她是一名勞工顧問。



這資料單張並非一份法律文件，祇可提供一般性的資料。如要詮釋及應用法律條文，請參考《勞工賠償法》(Workers Compensation Act) 以及《康復服務及申索手冊 (兩冊)》(Rehabilitation Services and Claims Manual, Volumes I and II)。

在三個星期內，WCAT 會發信證實收到你的上訴表格。如果你未有收到這封信，你需要立刻通知 WCAT。

溫哥華區電話：604 664-7800

卑詩省內免費電話：1 800 663-2782

請將《上訴通知表格》寄往：

Workers' Compensation Appeal Tribunal
150 – 4600 Jacombs Road
Richmond, BC V6V 3B1

或傳真至：

WCAT 傳真號碼：604 664-7898

你也可以致電 WCAT 去展開上訴程序。你需要說出你的姓名、你的郵寄地址、你的電話號碼，以及 WorkSafeBC 的申索號碼及覆核查詢號碼。你亦需要知道你想上訴的覆核部門裁決書的日期。如果你在限期 (參上) 前致電 WCAT 表達上訴意願，你會獲准在致電日起 21 日內交上《上訴通知表格》。

請緊記：當你向 WCAT 員工在電話上申請時，你要取得一個上訴確認號碼，以證明你在限期前已致電上訴。

資料披露：

你有權取得一份完整的 WorkSafeBC 申索檔案。這就是所謂的「資料披露」。當你遞交《上訴通知表格》，WCAT 會自動通知 WorkSafeBC，向你發出最近期的申索檔案的副本。這個程序需時兩個月。

如果你正在考慮上訴，我們建議你在遞交《上訴通知表格》前先索取一份申索檔案的副本。你必須以書面提出要求。我們建議你使用《資料披露申請表格》(Request for Disclosure form)。你可以把表格郵寄或傳真至：

Disclosures Department, Compensation Services Division, WorkSafeBC
Box 5350, Station Terminal
Vancouver BC V6B 5L5
傳真：604 276-3102



For more information:

Lower Mainland/ Fraser Valley 1-800-663-4261
Kootneys 1-800-663-4261
Victoria 1-800-661-4066 1
Nanaimo 1-800-668-2117
Website: www.labour.gov.bc.ca/wab

Prince George 1-800-263-6066
Kamloops 1-800-663-6695
Kelowna 1-866-881-1188
Campbell River 1-888-643-0013

這資料單張並非一份法律文件，祇可提供一般性的資料。如要詮釋及應用法律條文，請參考《勞工賠償法》(Workers Compensation Act) 以及《康復服務及申索手冊 (兩冊)》(Rehabilitation Services and Claims Manual, Volumes I and II)。

你可以要求得到申索資料的書面副本，或要求獲得資料的光碟。

資料披露通常可在十天內完成文件交收。如果你未有收到你的檔案，你應該致電 604 279-7607 (低陸平原) 或以免費電話 1 800 661-2112 (卑詩省內) 聯絡資料披露部門。

遲了遞交《上訴通知表格》怎麼辦？

如果 WCAT 在限期前未收到《上訴申請表格》，你的覆核申請或不會獲受理。

如果你遲了申請上訴，你可以要求延長限期。你需要以書面解釋延遲上訴的原因，並解釋為甚麼拒絕延長限期是不公平的。WCAT 有權拒絕你的要求，因此你不一定可以獲批准延長限期。

誰會審核及裁決我的上訴申請？

你的上訴申請將會由一個 WCAT 的審裁委員會審核。大多數委員會有一位副主席。

他們會怎樣審核我的上訴申請？

方法一：「審閱及覆核」

「審閱及覆核」指 WCAT 的審裁委員會細讀你的上訴申請然後作出裁決，卻不會進行聽訊。

你可以寫信講述你的經歷。你可以在信內解釋為甚麼你應該得到所期待的賠償。這就是所謂的書面陳明。你也可以把其他的書面資料及證據 (例如醫生或同事發的支持信) 交給 WCAT，去支持你的立場。

WCAT 會向你發信，告訴你須在那日前提供新的資料。WCAT 通常會給你二十一天的時間，由 WorkSafeBC 把檔案副本交給你的時候開始計算。你可以要求有更長時間搜集證據。WCAT 會給你多達四十五天的額外時間去遞交資料。

這資料單張並非一份法律文件，祇可提供一般性的資料。如要詮釋及應用法律條文，請參考《勞工賠償法》(Workers Compensation Act) 以及《康復服務及申索手冊 (兩冊)》(Rehabilitation Services and Claims Manual, Volumes I and II)。

如果你的僱主參與上訴程序，WCAT 會向你的僱主寄出你上訴申請的副本及新的證據，然後邀請你的僱主回應及提供更多資料。接著WCAT 會給你十四天的時間去對你僱主的答覆作出回應。

方法二：「聽訊」

你可以要求進行聽訊，但必須在《上訴申請表格》上解釋為甚麼有該需要。如果WCAT 接納你的要求，便會安排你和僱主親身出示證據。

你可以帶一位代表出席聽訊，也可以請證人出席，但你必須要預先通知 WCAT 會否帶來代表或證人。

如果你的僱主參與你的上訴，我們會邀請他/她一起出席聽訊。你的僱主亦可帶證人前來。

WCAT 會在省內不同城市舉行聽訊。你可以在《上訴申請表格》上列出的地點中選擇最方便你的一個。有時候，WCAT 或會希望在電話上進行聽訊。

你必須在聽訊展開前二十一天，以書面把新的證據 (例如新的醫療報告) 提交WCAT。如果你不能在限期前辦到，便要立即通知WCAT。

你可以在聽訊中把你所知的實情告訴WCAT 審裁委員會成員。你會有機會向他們解釋為甚麼裁決應該被更改。你亦可以選擇在向委員會成員遞上一封陳情書，概括解釋事件。

我不懂英文怎辦？

如果你不懂英文而需要幫助，可以找朋友、你的社區中心、或移民服務處去為你進行翻譯。

如果你在聽訊中需要翻譯服務，你應該通知WCAT。他們會為你安排及支付翻譯服務。在聽訊中你必須使用由WCAT 安排的翻譯員，不能倚賴親友為你翻譯。

這資料單張並非一份法律文件，祇可提供一般性的資料。如要詮釋及應用法律條文，請參考《勞工賠償法》(Workers Compensation Act) 以及《康復服務及申索手冊 (兩冊)》(Rehabilitation Services and Claims Manual, Volumes I and II)。

我需要聘請律師嗎？

你是不能收回辦理勞工賠償個案的法律開支的。然而，如果你認為你還是需要律師，可以聯絡律師轉介服務處，電話 604 687-3221 或 1 800 663-1919。

我可在哪裡獲得免費的幫助？

你的工會

如果你是工會成員，工會內或會有人可以幫助你。

勞工顧問

勞工顧問辦事處可以給予你上訴方面的顧問服務及幫助。勞工顧問或可以成為你的代表。

我需要等候多久？

根據法例，WCAT 必須在 WorkSafeBC 發給你查閱個案資料後的 180 天內作出裁決。如果個案複雜，WCAT 委員會可以要求延長期限去作出裁決。

WCAT 作出裁決後又怎樣？

WCAT 會以信函通知你上訴的裁決。如果 WCAT 贊同你的上訴，你的個案會發放回 WorkSafeBC，按 WCAT 的指引重新辦理。

即使你不同意 WCAT 的裁決，在勞工賠償系統內再沒有另一個上訴機制。在大多數情況中 WCAT 的裁決就是最終裁決，除非涉及兩個程序 - 重新考慮 WCAT 的裁決及司法覆核。請參閱勞工顧問辦事處關於這兩個程序的資料單張。